

PENTAX®

ZOOM 60

ZOOM 60 DATE

LE SAC SOUPLE
MENTIONNÉ PAGE 23
EST OPTIONNEL

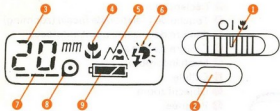



Mode d'emploi

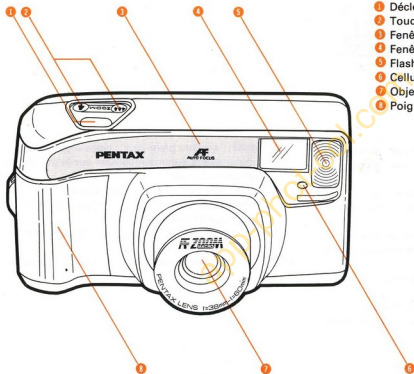
Bienvenue dans le monde de la photographie avec un compact Pentax! Votre appareil compact et léger sera le compagnon idéal qui enregistrera vos meilleurs souvenirs en tous lieux, à tous moments. Grâce à son zoom 38 ~ 60mm incorporé, il vous laissera toute liberté de cadrage, depuis le paysage époustouflant jusqu'au gros-plan très détaillé, en passant par le portrait familial. Son flash incorporé vous aidera à capturer des scènes nocturnes ou d'intérieur avec une étonnante luminosité. Et, comme tout est automatique (chargement et entraînement du film, mise au point, contrôle de l'exposition...) vous obtiendrez à coup sûr d'excellentes photos, sans vous en faire. Avant d'utiliser cet appareil, lisez très attentivement ce mode d'emploi afin d'obtenir les meilleures photos possibles, en toutes circonstances.

SOMMAIRE

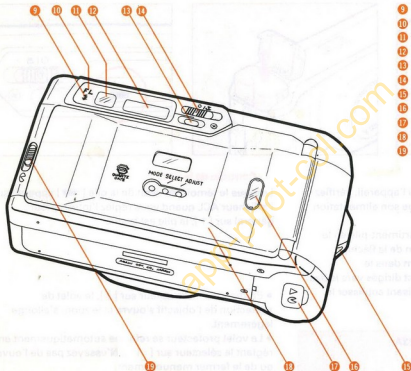
Mise en place et contrôle de la pile	4
Film	6
Chargement du film	7
Indications dans le viseur et zones de mise au point	10
Lampes verte/rouge et touche de sélection de mode	11
Utilisation du zoom 38 ~ 60 mm	12
Prise de vue ordinaire	13
Photographie au flash	14
Rebobinage du film	17
Prise de vue macro	18
Mémorisation de la mise au point	20
Fixation de la dragonne, sac souple	22
Pile	24
Modèle Date	25
Entretien de votre appareil	28
Comment tenir l'appareil	29
Caractéristiques	30
Garantie	32



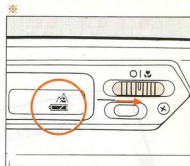
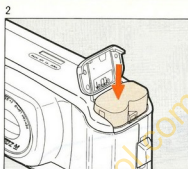
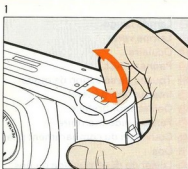
- 1 Interrupteur général: en prise de vue normale, réglez-le sur [|] et sur [] en prise de vue "macro".
- 2 Touche de sélection de mode: pour faire fonctionner le flash en "flash auto" ou en "synchro plein-jour".
- 3 Compte-vues/Indicateur de focale: indique le nombre de vues exposées et la focale sur laquelle est réglée le zoom.
- 4 Témoin de "macro": signale que vous photographiez en très gros plan.
- 5 Témoin "auto flash": signale que l'appareil utilisera automatiquement le flash si la luminosité est trop faible.
- 6 Témoin "synchro plein-jour": signale que le flash se déclenchera automatiquement quelle que soit la luminosité du sujet.
- 7 Témoin d'entraînement du film: signale l'entraînement du film (après chaque vue) ou le rebobinage en cours.
- 8 Témoin "cartouche": signale que l'appareil est chargé de film.
- 9 Témoin de pile: témoigne de l'état de charge de la pile



- 1 Déclencheur
- 2 Touche de variation de focale (zooming)
- 3 Fenêtre de mise au point autofocus
- 4 Fenêtre de visée
- 5 Flash incorporé
- 6 Cellule
- 7 Objectif zoom
- 8 Poignée



- 9 Lampe rouge
- 10 Lampe verte
- 11 Oculaire
- 12 Panneau ACL
- 13 Touche de sélection de mode
- 14 Interrupteur général
- 15 Oeillet pour bretelle
- 16 Fenêtre aide-mémoire
- 17 Couvercle du compartiment pile
- 18 Dos
- 19 Levier de déverrouillage du dos




Mise en place de la pile

- Avant d'introduire une pile dans l'appareil, vérifiez qu'il n'est pas chargé de film et que son alimentation est coupée.

- Ouvrez le couvercle du compartiment-pile en le faisant glisser dans la direction de la flèche.
- Introduisez la pile 6V au lithium dans le compartiment, plots de contact dirigés vers le bas. Fermez le compartiment en faisant coulisser le couvercle et en appuyant.





**Piles acceptées: Duracell DL-223A;
National/Panasonic CR-P2.**

Contrôle de la pile:

Lorsque le témoin de l'état de la pile [] apparaît sur l'afficheur ACL quand vous réglez l'interrupteur général sur [I], la pile est bonne.

- En réglant l'interrupteur sur [I], le volet de protection de l'objectif s'ouvre et le zoom s'allonge légèrement.
- Le volet protecteur se referme automatiquement en réglant le sélecteur sur [I]. N'essayez pas de l'ouvrir ou de le fermer manuellement.

Etat de la pile:

- ①  = Signale un bon état de la pile.
- ↓
- ②  =
- ↓
- ③  =
- ↓
- ④  = Signale que la pile est usée.
(clignotement)
- Signale que la charge de la pile diminue.

Remplacement de la pile

Avant toute prise de vue, vérifiez toujours que le symbole de pile s'affiche sur l'écran ACL. Lorsque le symbole apparaît comme en ④, remplacez la pile immédiatement. S'il apparaît comme en ② ou ③, il est aussi préférable de remplacer la pile rapidement. [Modèle DATE: le système d'enregistrement de données est également alimenté par cette pile; n'oubliez pas de réétalonner le système d'affichage des données après chaque remplacement de pile].

Lorsque la pile est usée

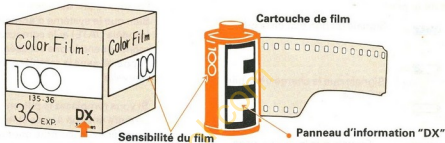
Bien que le système d'enregistrement de données (modèle DATE) et le compteur fonctionnent encore même quand la pile est usée, ne retirez pas la pile de l'appareil sans la remplacer immédiatement par une nouvelle.

Si vous remplacez la pile en cours de film, l'appareil passera environ 4 vues et le compteur retournera à la première vue (comme pour un nouveau chargement). Sur le modèle DATE, l'afficheur de données ré-affichera ses informations initiales [87 : :]. N'oubliez pas de le reprogrammer avant toute nouvelle prise de vue.

Le déclencheur se verrouille dans les cas suivants:

- Pas de pile dans l'appareil ou pile usée ou encore pile mal positionnée.
- Alimentation générale coupée.
- Distance appareil/sujet inférieure à 1 mètre (3.3ft) en prise de vue normale.
- En cours de charge du flash ou si la durée de recharge du flash devient très longue.

FILM DX

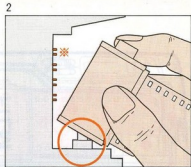
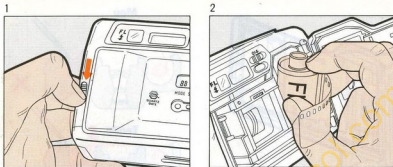


Cet appareil est conçu pour recevoir des films codés "DX" de sensibilité comprise entre 50 et 1600 ISO. Avec ces films, l'appareil règle automatiquement la sensibilité.

- Au moment de l'achat du film, vérifiez que l'emballage porte la mention "DX" ou qu'il existe un panneau d'information "DX" sur la cartouche.

- Si, par inadvertance, vous chargez l'appareil avec un film non-DX, la sensibilité se réglera automatiquement sur 100 ISO, quelle que soit la sensibilité réelle du film.
- Utilisez un film rapide de 1000 ou 1600 ISO... pour photographier à l'intérieur ou dans les lieux sombres.

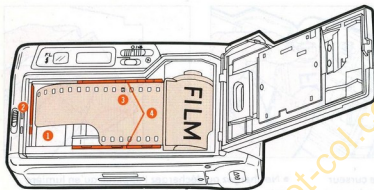
CHARGEMENT DU FILM



1. Ouvrez le dos de l'appareil en poussant le curseur de déverrouillage dans le sens de la flèche (coupez l'alimentation).
2. Introduisez la cartouche de film dans son logement en commençant par sa base plate.

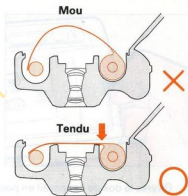
● Ne chargez ou déchargez l'appareil qu'en lumière atténuée; évitez le soleil direct en opérant éventuellement à l'ombre de votre corps. Pendant cette opération prenez garde à ne pas laisser de poussière, sable... s'introduire dans l'objectif.

✱ N'abîmez pas les contacts de transmission de l'information "DX" et maintenez-les propres.



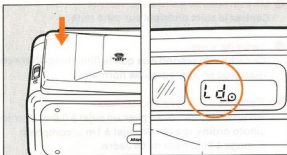
3. Tirez sur l'amorce du film pour qu'elle atteigne le rouleau d'entraînement ①. Alignez l'extrémité du film avec le repère ②.

- Vérifiez que les dents d'entraînement ③ sont engagées dans les perforations du film.
- Vérifiez aussi que le film est placé entre les rails conducteurs ④.



- Vérifiez la tension du film (voir illustration). S'il n'est pas tendu, repoussez-le légèrement dans sa cartouche.
- Si l'amorce du film est extrêmement recourbée, essayez de la redresser ou coupez la partie recourbée.

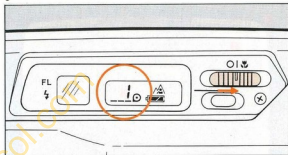
4



4. Fermez le dos. Les lettres "LD" (Loading = chargement) s'affichent sur l'ACL.

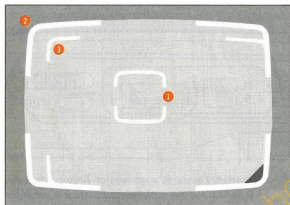
- Si la mention "LD" ne s'affiche pas ou si le compteur n'indique pas "1" sur l'ACL lorsque l'on met l'appareil sous tension (interrupteur sur [I]), c'est que le film est mal chargé dans l'appareil. Recommencez le chargement.

5



5. En mettant l'appareil sous tension (interrupteur sur [I]), le film avance automatiquement à la première vue et le compteur indique "1" sur l'ACL.

- Quelle que soit la position de l'interrupteur général, le film avance à la première vue.
- Lorsque l'interrupteur général est sur [I], le film avance quand même à la première vue même si vous pressez le déclencheur.



1 Mire de mise au point automatique

Centrez le sujet principal sur cette mire.

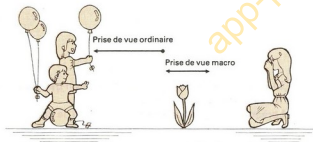
2 Cadre de visée

Ce cadre correspond à ce que le film enregistrera en macro ou en photographie normale.

3 Cadre de correction de parallaxe.

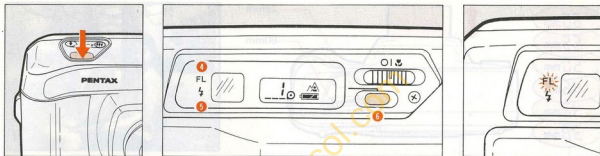
En prise de vue macro avec un sujet à 0,6m ... ou en photo ordinaire avec un sujet à 1m ... composer l'image à l'intérieur de ce cadre.

Lorsque l'objectif est en position grand-angle, un peu de son extrémité frontale apparaît dans le viseur, mais n'est pas enregistrée sur la photo.



Zones de mise au point (distances appareil-sujet autorisées)

- En photo normale: de l'infini (∞) à 1 mètre (3.3ft).
 - En mode "macro": de 1 mètre (3.3ft) à 0,54m (1.8ft).
- On ne peut pas photographier un sujet à moins de 54cm.



Les lampes 1 et 2, indiquées ci-dessus, s'allument ou clignotent lorsque vous pressez légèrement le déclencheur.

1 Lampe verte

Si elle reste allumée fixement, vous pouvez photographier.

Si elle clignote, vous ne le pouvez pas.

2 Lampe rouge

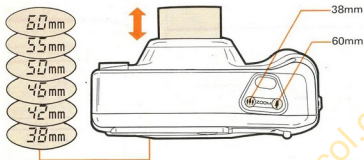
Quand elle reste allumée fixement, le flash est chargé.

Quand elle clignote, le flash est en cours de charge.

- En photo normale ou macro, la lampe verte clignote pour signaler que le sujet est trop près de l'appareil. Eloignez-vous jusqu'à ce qu'elle cesse de clignoter, puis déclenchez (si la distance est trop courte, la lampe verte peut ne pas clignoter).

3 Touche de sélection de mode

Cette touche permet de passer du mode "flash auto" au mode "synchro plein-jour". En général, réglez le flash en mode "flash auto" []. Pour plus de détails, reportez-vous aux pages 14 et 16 concernant la photo au flash.



Dès que vous mettez l'appareil sous tension (interrupteur sur [I]) et que vous appuyez sur la touche de zooming [🔍], le zoom se règle en position téléobjectif 60mm. Si vous appuyez sur la touche de zooming [🔍🔍], il se règle sur la position grand-angle 38mm. Relâchez la pression sur la touche de zooming dès que vous obtenez le cadrage souhaité et déclenchez.

- La focale s'affiche sur l'écran ACL quand vous pressez une touche de zooming, ou si vous appuyez légèrement sur le déclencheur.
- Lorsque l'interrupteur général est sur [I], le zoom se règle sur la focale 38mm



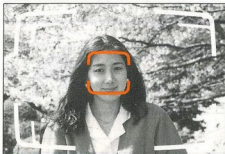
60mm



38mm



1






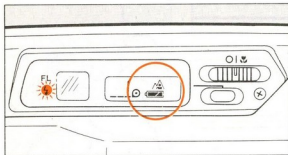
2




3





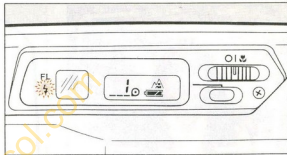
1. Après avoir cadré votre photo à l'aide des touches de variation de focale (zooming), faites coïncider la mire de mise au point [] (au centre du viseur) avec le sujet.
 - Si le sujet est à moins d'un mètre, la lampe verte clignote et le déclencheur est bloqué. Eloignez-vous du sujet.
2. La mise au point s'effectue dès que vous appuyez légèrement sur le déclencheur (la lampe verte s'allume).
 - Vérifiez que l'interrupteur général est sur [|].
 - En général, réglez le flash sur []; ainsi se déclenche-t-il automatiquement si la luminosité est trop faible (la lampe rouge s'allume).
 - Si vous renoncez à votre prise de vue pour passer à un autre sujet, relâchez la pression sur le déclencheur.
3. Le déclenchement s'effectue quand vous pressez le déclencheur à fond. (Le film avance automatiquement à la vue suivante après chaque déclenchement).
 - Sur l'ACL, le témoin "macro" [] clignote aussi pour vous signaler que vous êtes trop près du sujet, lorsque la lampe verte clignote.



Flash-Auto (Déclenchement automatique)

Quand le flash est en mode [], il se déclenche automatiquement dans l'obscurité. (Position de prise de vue normale).




1. Assurez-vous que le symbole [] est inscrit dans le panneau ACL. Quand le symbole de synchronisation de flash plein-jour est indiqué, commutez le en symbole [] en appuyant sur le bouton de sélection de mode.
2. Quand vous pressez le déclencheur à mi-course dans l'obscurité ou dans un endroit faiblement éclairé, la lampe rouge située près du viseur s'allume et le flash se met en position de fonctionnement.



3. Quand la lampe rouge s'allume, le flash est prêt à fonctionner, et quand elle clignote, le flash est en charge. Soyez sûr que la lampe rouge est allumée avant de déclencher.

Zones d'efficacité du flash

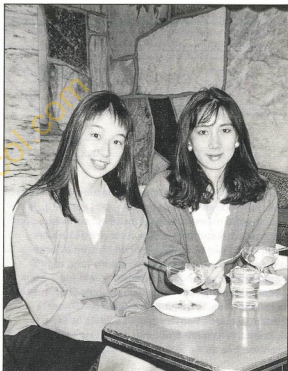
(Film négatif couleur)

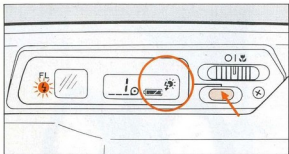
Objectif \ ISO	ISO			
	50	100	400	1600
38mm []	1-2,4m	1-3,4m	1-6,8m	*1-13,5m
60mm []	1-1,6m	1-2,3m	1-4,6m	*1-9,2m
Macro []	0,54-1m	0,54-1m	*0,54-1m	*0,54-1m

* Risque de surexposition de près en raison de la haute sensibilité du film.

PRECAUTIONS D'UTILISATION

- Pour réussir une photo au flash, maintenez le sujet dans la zone d'efficacité du flash.
- Le flash met environ trois secondes pour se recharger avec des piles neuves. S'il met plus de cinq secondes à le faire, il faut remplacer les piles.
- Faire un portrait en couleur peut provoquer le phénomène des "yeux rouges", qui sont des reflets du flash sur la rétine des yeux. Ce phénomène peut être minimiser par les moyens suivants:
 - ① Eclairer la pièce de manière suffisante pour lire un livre, afin que la pupille des yeux soit plus petite.
 - ② Réduisez la distance entre le sujet et l'appareil photo et prenez votre photo en position grand-angle.





SYNCHRO "PLEIN-JOUR" [☀]

Si vous agissez sur la touche de sélection de mode pour faire apparaître le symbole [☀] sur l'ACL, le flash partira même si la luminosité est suffisante pour exposer correctement le film. Il servira de lumière d'appoint. Pour photographier un portrait à l'ombre d'un arbre, par exemple, ou en contre-jour, réglez l'appareil sur ce mode de synchro "plein-jour" pour éviter que le sujet soit sous exposé dans la mesure de la cellule, dans ce cas, mesure essentiellement la lumière issue de l'arrière-plan. Le flash, utilisé en appoint à la lumière ambiante, rééclairera le sujet de manière à ce qu'il soit aussi bien exposé que l'arrière-plan.

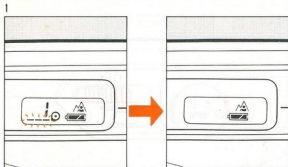
Sans Compenser



Compenser



- Appuyez légèrement sur le déclencheur et vérifiez que la lampe rouge s'allume avant de déclencher. Si elle clignote, c'est que le flash est en train de se charger.
- Même si vous utilisez le flash en appoint, en plein-jour, vérifiez que le sujet est à l'intérieur de sa zone d'efficacité.
- Si vous coupez l'alimentation alors que l'ACL affiche [☀] "synchro plein-jour", le flash se commute automatiquement sur le mode "flash auto" normal.



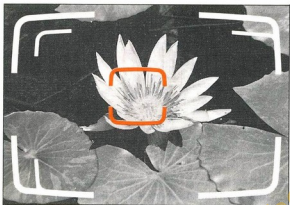
1. Lorsque vous atteignez la fin du film, l'appareil le rebobine automatiquement. Le compteur décroît numéro par numéro au fur et à mesure du rebobinage. Le moteur s'arrête lorsque le film est entièrement rebobiné et, comme indiqué sur l'illustration, l'affichage disparaît.

- Il faut environ 25 secondes pour rebobiner un film de 24 vues.
- N'ouvrez jamais le dos de l'appareil tant que le rebobinage n'est pas terminé.

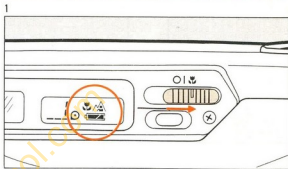



2. Ouvrez le dos et retirez la cartouche de son logement comme indiqué sur l'illustration.


- L'intégralité du film est rebobinée, y compris son amorce, pour le protéger de la lumière.



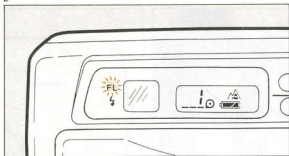
Ce mode de prise de vue est très utile pour photographier des fleurs, des insectes... Lorsque l'objectif est réglé sur ce mode, la périphérie du viseur devient verte. Pour photographier un sujet à 0,6m environ, composez votre photo à l'intérieur du cadre correcteur de parallaxe. Si le sujet est à un mètre ou plus, l'objectif se positionne automatiquement sur sa focale 60mm (position téléobjectif).



1. Réglez l'interrupteur général sur le repère "macro" [] comme indiqué. Pour quitter le mode "macro", remplacez l'interrupteur sur sa position d'origine.

- Le symbole macro [] s'affiche sur l'écran ACL.
- Si le sujet principal ne coïncide pas avec la mire de mise au point, dans le cadrage choisi, utilisez la technique de mémorisation de la mise au point décrite dans ce manuel.

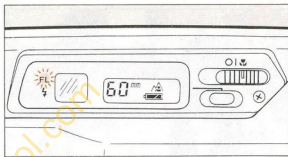
2



2. La zone de mise au point accessible en "macro" s'étend de 0,54m à 1m. Vérifiez que la lampe verte s'allume quand vous pressez légèrement le déclencheur.


- Lorsque la distance sujet-appareil est incorrecte la lampe verte clignote, toutefois elle reste allumée pour de très courtes distances.

✳




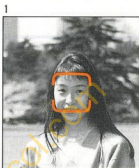
Pour photographier un sujet de un mètre à l'infini.


Même si l'appareil est réglé en mode "macro", vous pouvez photographier un sujet distant de plus d'un mètre avec le zoom en position télé 60mm. Prenez votre photo normalement après avoir vérifié que la lampe verte s'allume lorsque vous pressez le déclencheur.

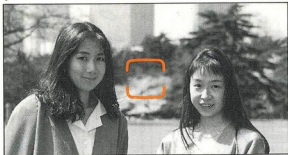
- Si vous renoncez à votre prise de vue pour passer à un autre sujet, pressez le déclencheur à nouveau.
- Si le sujet est à plus d'un mètre, le symbole "macro" [] disparaît de l'affichage quand vous appuyez sur le déclencheur à mi-course.



Si vous déclenchez sans que la mire de mise au point [] coïncide avec le sujet (comme indiqué ci-dessus), seul l'arrière plan sera net. Si vous souhaitez cadrer le sujet en dehors du centre de l'image, utilisez la technique de mémorisation de la mise au point.



1. Si vous photographiez deux personnes, par exemple, amenez d'abord la mire de mise au point [] sur l'une des deux.
2. Dès que vous pressez légèrement le déclencheur, la lampe verte s'allume, à gauche de l'oculaire signalant que l'exposition et la mise au point sont mémorisées.



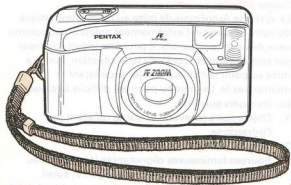
3. Maintenez la pression sur le déclencheur (pour conserver les informations de mise au point en mémoire) et récadrez l'image comme vous le souhaitez avant de déclencher.

Sujets difficiles à mettre au point:

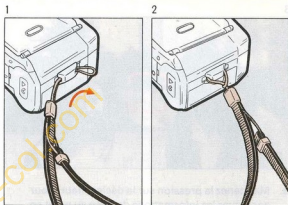
Le système AutoFocus de mise au point automatique de votre appareil est extrêmement précis mais, comme ceux des autres appareils, il peut être induit en erreur par certains sujets. Dans une telle situation, faites la mise au point sur un autre sujet équidistant et mémorisez-la. La mise au point est difficile à réaliser sur les sujets suivants:

1. Objets noirs (cheveux...) qui ne reflètent pas l'infrarouge;
2. Tricots, grillages, trames métalliques...
3. Sources lumineuses clignotantes (enseignes au néon, lampes fluorescentes, image TV, soleil perçant à travers le feuillage...) ou tout objet éclairé par ces sources.
4. Vitres, verres, miroirs, carrosseries de voiture et tout objet très réfléchissant et brillant.
5. Objets en mouvement rapide (trains...).
6. Jets d'eau, surface aquatique, fumée, flammes, feux d'artifices... et tout objet à la forme mouvante.

- Vous pouvez annuler la mise au point mémorisée en retirant votre doigt du déclencheur.



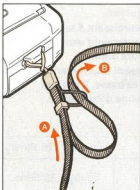
La courroie livrée, une fois fixée à l'appareil, peut s'utiliser comme dragonne ou bretelle, au choix.



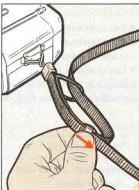
Fixation:

1. Faites passer l'extrémité de la courroie dans l'oeillet.
2. Faites passer l'autre extrémité dans la boucle formée par la première: vous disposez d'une dragonne.

3



4



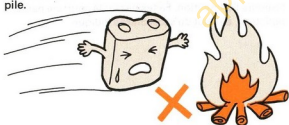
3. Pour l'utiliser en bretelle, **A** faites glisser l'anneau vers l'autre extrémité de la courroie puis **B** extrayez la courroie de l'anneau.
4. Pour la reconvertir en dragonne opérez à l'inverse.



Avant de ranger l'appareil dans son sac souple, coupez toujours l'alimentation. Faites passer la courroie par le petit trou, en haut du sac, comme indiqué.

Précautions concernant les piles

- Une mauvaise utilisation des piles peut être à l'origine d'accidents (fuite d'électrolyte, échauffement, explosion) susceptibles d'endommager l'appareil. Introduisez toujours les piles en respectant les polarités "+" et "-" indiquées.
- N'essayez jamais d'ouvrir une pile, de la recharger ni de la jeter au feu: elle risquerait d'exploser!
- A basse température, les performances des piles diminuent temporairement (variable d'un type à l'autre).
- Si vous photographiez à l'extérieur ou en voyage, emportez un jeu de piles de secours.
- Lorsque vous rangez votre appareil dans un sac ou une sacoche, vérifiez toujours que son alimentation est coupée; dans le cas contraire, une pression sur le déclencheur entraînerait une usure prématurée de la pile.



ACL (Afficheur à Cristaux Liquides)

- Les cristaux liquides s'obscurcissent à température élevée (autour de 60°C); ils reprennent leur apparence normale lorsque la température diminue.
- Les cristaux liquides réagissent plus lentement lorsque la température est très basse. C'est une caractéristique des ACL, non une défectuosité.

Autonomie de la pile (avec film 24 vues)

Photo normale	Environ 125 films
Avec flash utilisé une vue sur deux	Environ 30 films

MODELE DATE

Le modèle DATE, équipé d'un calendrier électronique incorporé, est destiné à enregistrer l'année, le mois et le jour, sur vos photos, jusqu'en l'an 2019. Le dispositif d'enregistrement de données est alimenté par la même pile au lithium que l'appareil. Au moment de l'introduction de la pile dans l'appareil, ce sont les données, introduites au moment de sa fabrication, qui seront affichées. Réglez alors l'affichage en fonction de votre heure locale, en respectant la procédure décrite dans les pages suivantes.

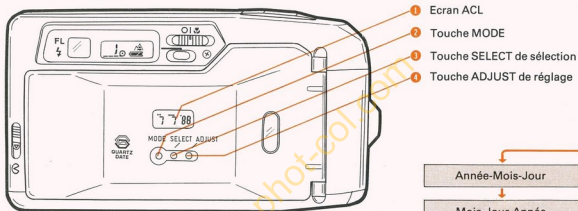


PRECAUTIONS

A LA PRISE DE VUE

- Les données sélectionnées (année-mois-jour ou jour-heure-minute) s'enregistreront sur le film comme indiqué sur l'illustration de gauche. Vous sélectionnez, sur l'ACL, le type de données que vous souhaitez et elles s'enregistrent automatiquement sur chaque photo.
- Cet enregistrement sera peu lisible si le coin de l'image où il s'effectue est blanc ou jaune. Evitez, au cadrage, qu'un objet brillant se trouve dans ce coin de l'image.
- "Année-mois-jour" et "jour-heure-minute" ne peuvent être enregistrés simultanément.
- A chaque déclenchement, le témoin en forme de barre [—] clignote pendant quelques secondes sur l'ACL pour témoigner de l'enregistrement des données.
- Ce modèle fonctionne correctement à toutes températures comprises entre 50°C et -10°C.

TOUCHES DE REGLAGE



- Pour appuyer sur les touches MODE ou ADJUST, servez-vous d'une allumette ou autre objet similaire.
- Sur l'ACL, l'indication "M" signifie "mois".

Sélection du mode

Chaque fois que vous pressez la touche MODE 2 avec votre ongle, l'affichage se modifie sur l'écran 1 et passe de "Année-Mois-Jour" à "Mois-Jour-Année" puis "Jour-Mois-Année", "Jour-Heure-Minute", et enfin "-----" (pas d'affichage ni enregistrement de données sur le film). Cessez d'appuyer sur la touche quand les données souhaitées sont affichées.

Réglage des données

- Appuyez sur la touche de sélection SELECT 3 : l'écran affiche alors "Heure:Minute" et le signe ":" clignote. A chaque pression suivante sur la touche SELECT, le clignotement se déplace de ":" à "Minute", puis "Heure" puis "Jour" puis "Mois" puis "Année". Faites clignoter la donnée à corriger.
- Pressez ensuite sur le bouton de réglage 4 ADJUST pour afficher la donnée souhaitée. Le nombre affiché augmente d'une unité à chaque pression. Il varie plus rapidement si vous maintenez la pression sur la touche ADJUST 4.

Réglage des secondes

1. Appuyez sur la touche SELECT 3 : le ":" se met à clignoter.
2. Au top de l'horloge, pressez rapidement la touche ADJUST 4 le ":" cesse de clignoter pendant un instant en réglant les secondes "à zéro".

Réglages "Heure-Minute" et "Année-Mois-Jour".

1. Faites clignoter la donnée à modifier (heure, minute, année, mois, jour) en pressant la touche SELECT 3.
2. Réglez la donnée comme vous le souhaitez en appuyant sur la touche 4 ADJUST.
Année: 87 à 19 (1987–2019)
Mois: 1 à 12
Jour: 1 à 31
Heure: 0 à 23
Minute: 00 à 59

Votre appareil Pentax est un instrument sophistiqué, de précision construit pour vous donner des années de bons et loyaux services. Traitez-le comme il convient, avec un minimum de soins. Il court les principaux risques suivants :

1. Une chute ou un choc contre un objet immobile peut l'endommager de multiples façons.
2. L'eau peut le détériorer, en particulier s'il plonge dans l'eau salée. Votre appareil n'est pas étanche! Protégez-le du sel, des embruns et de la brise marine, des éclaboussures de toute sorte ainsi que de la pluie. Si votre appareil se mouille, essuyez-le rapidement et faites-le parvenir à un service après-vente agréé Pentax.



3. La poussière et le sable peuvent endommager sérieusement l'obturateur et les autres pièces mobiles de l'appareil. Nettoyez-le régulièrement pour qu'il continue à fonctionner parfaitement. Pour cela, il vous faut un liquide de nettoyage spécial pour objectifs, du tissu spécial (non tissé), des cotons-tiges, une petite brosse en poils de chameau... N'utilisez jamais de solvant ni d'alcool pour le nettoyer.
4. Evitez-lui humidité et température excessive. Entrez-le hors de la lumière solaire directe, et jamais dans la boîte à gant de votre voiture ni dans le coffre.

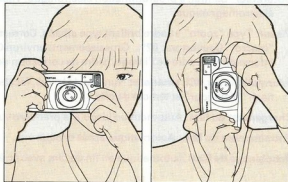
Vous pourrez avoir des difficultés pour photographier, à l'extérieur, en hiver, dans la mesure où la puissance des piles diminue lorsque la température est très basse. S'il fait très froid, transportez votre appareil sous votre manteau pour que les piles restent au chaud.

Votre appareil fonctionne correctement entre -10°C et 50°C environ.

Des variations rapides de température peuvent être à l'origine de dépôt de buée à l'extérieur comme à l'intérieur de l'appareil. C'est une cause potentielle de rouille nuisible au mécanisme. En outre, et c'est bien plus grave, un passage brutal d'une température élevée à une température très inférieure à zéro peut être à l'origine de la formation de micro-cristaux de glace. Evitez donc, autant que possible, toute variation brutale de température. A titre d'exemple, il faut environ 30min pour compenser convenablement une variation de 10°C. Les chocs thermiques sont atténués en conservant l'appareil dans son sac ou dans une sacoche.

5. Les vibrations que l'on rencontre en voyage (voiture, avion, moto, bateau...) peuvent desserrer les vis de votre appareil. Pour l'éviter, posez-le, en voyage, sur un tapis de mousse plastique de 2 à 3 cm d'épaisseur (ou mettez ce tapis au fond de votre sacoche).
6. Si vous montez votre appareil sur pied, vérifiez que la vis de fixation sur pied ne fait pas plus de 5,5mm. Au delà, elle risque d'endommager la semelle de l'appareil, voire le mécanisme interne.
7. Ne faites pas reposer l'appareil sur son zoom sans couper l'alimentation: le mécanisme pourrait être très sérieusement endommagé.

Tenez l'appareil fermement. Prenez une position détendue en écartant les pieds. Collez vos coudes à votre corps. Appuyez-vous (ou appuyez l'appareil) contre un support (mur, arbre, table...). Si vous photographiez verticalement à l'aide du flash, tenez l'appareil avec le flash en haut. Ne manipulez pas le zoom à la main. Ne laissez pas vos doigts ni vos mèches de cheveux... devant les fenêtres du système autofocus, la cellule, le flash ou l'objectif. Pressez toujours délicatement sur le déclencheur en retenant votre respiration. Les mouvements de l'appareil se traduisent par un flou sur la photo.



Type: Appareil compact entièrement automatique, à obturateur central avec zoom et flash auto incorporés. (Mise au point auto, contrôle auto de l'exposition, réglage auto de la sensibilité du film, chargement automatique du film, entraînement et rebobinage automatique du film).

Film: 35mm perforé en cartouche type 135. Format 24x36.

Objectif: Zoom motorisé Pentax f/4,5 à f/6,7 de 38mm à 60mm; 6 éléments en 5 groupes.

Système de mise au point: Système de mise au point automatique actif à l'infrarouge avec dispositif de mémorisation.

Zones de mise au point auto: 1m (3.3ft) à l'infini; 0,54m (1.8ft) à 1m (3.3ft) en "macro".

Contrôle de l'exposition: Exposition automatique Programmée de IL 9,5 à IL 16,5 en position grand-angle (WIDE); de IL 10,5 à IL 16,5 en position "TELE" et de IL 14 à IL 16,5 en "MACRO" (pour 100 ISO).

Obturateur: Central, à programmation électronique; vitesses d'environ 1/250s à 1/30s. Déclencheur électromagnétique.

Viseur: Type "zoom" à cadre brillant type albedo. Correction automatique de parallaxe, par prisme, en position "macro". Couverture: 82%. Grossissement: environ 0,4x en grand-angle (WIDE) et 0,6x en TELE et MACRO. Informations: cadre de l'image, cadre de correction de parallaxe et mire de mise au point auto.

Informations sur ACL extérieur: Numéro de la vue, focale de l'objectif, bobinage et rebobinage du film, synchro flash "plein-jour" et témoin de pile.

Chargement du film: Automatique jusqu'à la première vue.

Entraînement du film: Automatique après chaque vue.

Rebobinage du film: Automatique en fin de film avec arrêt automatique en fin de rebobinage.

Réglage de la sensibilité: Automatique avec les films codés "DX" entre 50 et 1600 ISO. (Réglage fixe sur 100 ISO pour les films non-codés "DX" et les "DX de 25 ISO, 32 ISO, 40 ISO).

Flash: Automatique incorporé. Recharge en 3s environ avec une pile au lithium neuve.

Alimentation: Une pile lithium de 6V (CR-P2, BR-P2 ou DL233A).

Autonomie: Environ 125 films de 24 vues sans flash; ou 30 films de 24 vues avec flash utilisé une vue sur deux.

Dimensions: 135mm (L) × 73mm (H) × 57mm (E).

Poids: 315g, sans pile.

Zoom60 DATE seulement:

Fonction d'enregistrement de données: Sélection parmi six modes: jour-mois-année, mois- jour-année, année-mois-jour, jour-heure-minute, matin/soir-heure-minute et "-----" (rien).

Alimentation: La pile lithium 6V qui alimente l'appareil.

Dimensions: 135mm (L) × 73mm (H) × 59mm (E).

Poids: 325g, sans pile.

Tous les appareils Pentax acquis chez des revendeurs autorisés sont garantis contre tout défaut de fabrication pendant une période de 12 mois suivant la date d'achat. Pendant cette période, les réparations seront effectuées gratuitement ainsi que l'échange des pièces défectueuses, sous réserve que le matériel ne présente pas de trace de choc ni de corrosion par des produits chimiques ou par une fuite d'électrolyte de la pile et n'ait pas été endommagé par du sable ou par un liquide, que la panne ne soit pas due à une mauvaise manipulation ou une manipulation contraire au mode d'emploi et qu'il n'ait pas subi de modifications chez un réparateur non-agréé. Dans la mesure où les tolérances de fabrication, la construction et la qualité des objectifs d'une autre marque que Pentax sont hors de notre contrôle, les dommages causés par de tels objectifs ne seront pas couverts par la présente garantie. Le fabricant ou son représentant agréé ne sera pas responsable des réparations ou modifications entreprises sans son accord écrit, ni des dommages liés aux délais ou à la perte d'usage ni à leurs conséquences quelles qu'elles soient, directes ou indirectes, causées par la défectuosité du matériel ou autres causes. Il est expressément reconnu par l'acheteur que la responsabilité du fabricant ou de ses

représentants en matière de garantie, implicites ou explicites, est strictement limitée au remplacement des pièces comme indiqué ci-dessus.

Il ne sera effectué aucun remboursement d'une réparation faite par un service après-vente non agréé par Pentax.

Procédure pendant la période de garantie de 12 mois

Tout appareil Pentax reconnu défectueux pendant la période de 12 mois suivant son achat devra être retourné au revendeur chez lequel l'achat a été effectué ou chez le fabricant. S'il n'existe pas de représentant agréé du fabricant dans votre pays, envoyez votre matériel directement au fabricant, en port payé. Dans ce cas, la période d'immobilisation du matériel risque d'être très longue en raison des procédures compliquées requises par les douanes japonaises pour importer et réexporter du matériel photographique. Si le matériel est couvert par la garantie, la réparation sera effectuée et les pièces remplacées, gracieusement avant de vous être renvoyé en état de fonctionnement. Si le matériel n'est plus sous garantie, la réparation sera facturée aux tarifs habituels du fabricant ou de son représentant. Les frais de port sont à la charge du propriétaire de

l'équipement. Si votre matériel Pentax a été acquis dans un autre pays que celui où vous souhaitez faire appliquer la garantie, les frais normaux de réparation et de transport seront facturés par le représentant du fabricant dans ce dernier pays. Cependant, si le matériel est retourné au fabricant, il sera réparé gratuitement pendant la période de garantie, conformément à cette garantie. Dans tous les cas, les frais de port et de douane, s'il y a lieu, seront supportés par l'expéditeur. Pour pouvoir faire la preuve de la date de votre achat, conservez les factures ou reçus de cet achat pendant une année au moins.

Avant d'envoyer votre matériel en réparation, vérifiez d'abord que vous l'envoyez à un représentant du fabricant ou à l'un de ses réparateurs agréés; ou envoyez-le directement au fabricant. Demandez toujours un devis préalable et ne demandez la réparation qu'après avoir accepté le devis.

Cette garantie ne s'applique pas aux produits Pentax achetés aux Etats Unis, en Royaume Uni ni au Canada. Les garanties locales (disponibles auprès des distributeurs Pentax de ces pays) remplacent cette garantie.



Asahi Optical Co., Ltd. C.P.O. 895, Tokyo 100-91, JAPAN
Pentax Europe n.v. Weiveldlaan 3-5, 1930 Zaventem Zuid-7, BELGIUM
Pentax Handelsgesellschaft mbH Postfach 54 0169, 2000 Hamburg 54, WEST GERMANY
Pentax U.K. Limited Pentax House, South Hill Avenue, South Harrow, Middlesex HA2 0LT, U.K.
Pentax France S.A. Z.I. Argenteuil, 12, Rue Ambroise-Croizat, 95100 Argenteuil, FRANCE
Pentax (Schweiz) AG Industriestrasse 2, 8305 Dietlikon ZH, SWITZERLAND
Pentax Scandinavia AB Box 650, S-751 27 Uppsala, SWEDEN
Pentax Nederland Spinveld 25, 4815 HR Breda, THE NETHERLANDS
Pentax Norge A.S. Cecilie Thoresens Vei, Lambertseter, 1101 Oslo 11, NORWAY
Pentax Corporation 35 Inverness Drive East, Englewood, Colorado 80112, U.S.A.
Pentax Canada Inc. 3131 Universal Drive, Mississauga, Ontario L4X 2E5, CANADA
Asahi Optical Brasileira Ind. e Com. Ltda. Rua Capitão Antonio Rosa 376, Sala 121 Ed. PBK, São Paulo, BRASIL